SeptoCompo Shape - Silicone brushes for composites shaping (EN)

SeptoCompo Shape were developed to promote easiness and precision in shaping composites, both direct and indirect restorations. The kit contains a straight instrument, which facilitates the access to the vestibular anterior/posterior teeth, as well as for laboratory work, and an angled instrument, which allows an easier and more comfortable access to the lingual/palatal region of the anterior/posterior teeth and to the occlusal region of posterior teeth. The brushes are interchangeable, made of silicone rubber, anti-adherent and available in four different shapes and two different hardness (hard and soft tips), which allows to shape the composite to obtain the desired tooth anatomy. The possibility of rotating the brushes on the end of the instrument provides comfort during its use. Using SeptoCompo Shape avoids the typical lines and marks caused by hard instruments and, consequently, the differences of shine and color that they may cause.
Use: Select the instrument and brush (tip), which best fits to the clinical case. Place the brush on the end of the instrument. Rotate the brush to reach the best position. Shape the composite with light touches, starting with the hard brushes (blue) and finishing with the soft brushes (white).
Size: Available in 4 different shapes: Double chamfered edge cut; Single chamfered edge cut; Double angled chamfered edge cut; Flame. **Warnings, precautions and restrictions:** Professional use. If there is proven allergy to any of its components, the product must not be used. To avoid an accidental swallowing of this product, it is necessary the application of a total isolation technique of the operatory field. It is recommended to clean the silicone brushes with alcohol after each use to remove composites excess in order to ensure their anti-adherence. Sterilization can cause a slight change in the coloring of the paint brushes and handles but does not affect its functionality. Product not recommended for: condensable composites, flow composites, amalgams, glass ionomer cement and self-curing acrylic resins. Any serious incident related to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established. **Cleaning and sterilization:** Autoclavable (126°C - 16min / 134°C - 18min). Before sterilization, clean the silicone brushes using water and enzymatic detergent. Cleaning: Carry out the cleaning with the aid of water and enzymatic detergent 4 enzymes (Amylase, Protease, Lipase and Carbohydrase) and with pure pH range between 6.5 - 7.5. Prepare the solution according to the manufacturer's instructions. The water should be potable. For a better effectiveness, it is recommended that the temperature be between 40°C and 55°C. Submerge the products and leave in contact for 5 minutes with the solution. Remove parts and rinse under running water for at least 10 seconds. Dry the pieces with absorbent paper or disposable wipes. Inspection: Check the product before each use, seeing if there is damage to brushes that prevent proper performance, and do not use in such cases. **Composition:** Instruments: Polysulfone. Soft brushes: Silicone and titanium dioxide. Hard brushes: Silicone, titanium dioxide, aluminum oxide and atoxic colorants. **Storage:** To be stored in a cool and fresh place, protected from sunlight.
Presentation: 0105020019 - SeptoCompo Shape Soft/Hard - 2 instruments and 8 brushes

SeptoCompo Shape - Pinceaux en silicone pour modeler les composites (FR)

Les instruments en silicone SeptoCompo Shape ont été développés pour modeler et sculpter les composites dentaires dans les restaurations directes et indirectes avec facilité et précision. Le kit se compose d'une poignée droite qui facilite le travail dans la surface vestibulaire des dents antérieures/postérieures, ainsi que dans le travail de laboratoire, aussi que d'une poignée angulaire qui facilite l'accès à la surface linguale/palatine des dents antérieures/postérieures et la surface occlusale des dents postérieures. Les pointes sont interchangeables, fabriquées en mousse de silicone, antiadhésives et ont quatre formats différents dans deux consistances (soft et hard), qui permettent de modeler le composite pour obtenir l'anatomie naturelle de la dent. La possibilité de faire pivoter les pointes sur l'extrémité de la poignée optimise le confort pendant l'utilisation. L'utilisation du SeptoCompo Shape évite les lignés typiques et marques générées par les instruments durs et, par conséquent, les différences de luminosité et de couleur qu'ils produisent.
Usage: Choisir la poignée et la pointe qui conviennent le mieux aux besoins de cliniques. Fixer la pointe à l'extrémité de l'instrument. Les pointes peuvent être pivotées sur l'extrémité de la instrument jusqu'à ce qu'il trouve la bonne position pour le travail en question. Modélisation du composite avec des touches légères et intermittentes, en commençant par les pointes les plus dures (bleues) et en finissant les détails avec les pointes soft (blanches). **Formes:** Disponible en 4 formats différents; Biseau Double; Biseau Simple; Biseau double incliné; Flamme. **Avertissements, précautions et restrictions:** Usage professionnel. Lorsqu'il existe une allergie prouvée à un des composants, le produit ne doit pas être utilisé. Nous recommandons que l'utilisation du produit soit toujours accompagnée de l'isolation absolue du champ opératoire, dans la mesure où des objets libres peuvent être déglutis ou aspirés accidentellement. Il est recommandé de désinfecter les points en silicone avec de l'alcool après utilisation pour éliminer l'excès de composite, afin de maintenir l'anti-adhérence. La stérilisation peut occasionner un léger changement au niveau de la coloration des pinceaux et des manches, toutefois cela n'affecte pas leur fonctionnalité. Produit non approprié pour: composites condensables, composites fluides, amalgame, ciment verre ionomère et composites acrylliques auto-durcissantes. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi. **Nettoyage et stérilisation:** Autoclavable (126°C - 16min / 134°C - 18min). Avant la stérilisation faire un nettoyage avec de l'eau et un détergent enzymatique. Nettoyage: réaliser le nettoyage à l'aide d'eau et de détergent quadri-enzymatique (Amylase, Protéase, Lipase et Carbohydrase) et dans une plage de pH pur entre 6,5 – 7,5. Préparer la solution suivant les orientations du fabricant. L'eau doit être potable. Pour une efficacité accrue, la température recommandée est comprise entre 40°C et 55°C. Submerger les produits et les laisser en contact avec la solution durant 5 minutes. Retirer les pièces et les rincer à l'eau courante durant au moins 10 secondes. Sécher les pièces avec du papier absorbant ou des mouchoirs jetables. Inspection : vérifiez le produit avant chaque utilisation, en observant s'il y a des dégâts sur les pinceaux qui empêcheraient le fonctionnement adéquat, et ne l'utilisez pas dans ce cas. **Composition:** Instruments: Polysulfone. Pointes Soft: Silicone et dioxyde de titane. Pointes Hard: Silicone, dioxyde de titané, oxyde d'aluminium et colorants non toxiques. **Stockage:** Stocker dans un endroit sec, frais et à l'abri de la lumière solaire.
Présentation: 0105020019 - SeptoCompo Shape Soft/Hard - 2 instruments et 8 pointes

SeptoCompo Shape - Silikonbürsten zur Formung der Kompositfüllung (DE)

Die SeptoCompo Shape Silikonbürsten wurden entwickelt, um Präzision und einfache Handhabe bei der Formung der Kompositfüllung zu fördern, bei indirekten sowie direkten Restaurationen. Das Set beinhaltet ein gerades Instrument, welches den Zugriff auf die hinteren und vorderen Vestibularzähne, sowie die Laborarbeit vereinfacht, und ein gewinkeltes Instrument, welches einen einfacheren und komfortableren Zugriff auf die Zungen- und Gaumenregion der vorderen und hinteren Zähne und auf die okklusale Region der hinteren Zähne ermöglicht. Die Bürsten sind austauschbar, aus Silikongummi hergestellt, anti-haftend und verfügbar in vier verschiedenen Formen und zwei verschiedenen Härten (harte und weiche Borsten), was es ermöglicht die Kompositfüllung in die gewünschte Anatomie zu formen. Die Möglichkeit am Ende des Instruments die Borsten zu drehen verschafft Komfort während der Anwendung. Die Verwendung von SeptoCompo Shape verhindert die üblichen Linien und Markierungen, die von harten Instrumenten verursacht werden und, dementsprechend, die Unterschiede in Glanz und Farbe, die sie eventuell verursachen.
Anwendung: Wählen Sie das Instrument und den Bürstenkopf aus, die am besten zu dem klinischen Fall passen.Setzen Sie die Bürste an das Ende des Instruments an. Drehen Sie die Bürste auf die geeignete Position. Formen Sie die Kompositfüllung durch Härtung per Licht, verwenden Sie erst die harte Bürste (blau) und schließen Sie mit der weichen Bürste (weiß) ab.
Formen: Verfügbar in 4 verschiedenen Formen: Doppelt gekantete Schnittkanteeinfachgekantete Schnittkante;Doppelt abgewinkelte Schnittkante;Flamme. **Hinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Einschränkungen:** Nur für den professionellen Gebrauch. Bei nachgewiesener Allergie auf eines der Bestandteile darf das Produkt nicht verwendet werden. Um versehentliches Verschlucken des Produktes zu verhindern, ist die absolute Isolation der Operationsumgebung notwendig. Es wird empfohlen die Silikonbürsten nach jeder Anwendung mit Alkohol zu reinigen, um die Überreste der Kompositfüllung nicht zu entfernen, damit die Anti-Haftung nicht beeinträchtigt wird. Die Sterilisation kann zu einer leichten Farbveränderung der Pinseln und Stiele führen, beeinträchtigt jedoch nicht deren Funktionalität. Produkt ist nicht empfohlen für: kondensierbare Kompositfüllungen, Fließkompositfüllungen, Amalgame, Glasionomerzement und selbsthärtender Acrylharz. Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden sind. **Reinigung und sterilisation:** Kann bei Autoklav-Verfahren (126°C - 16min / 134°C - 18min) sterilisiert werden. Vor der Sterilisation mit Wasser und enzymatischen Reinigungsmittel säubern. Vor der Sterilisierung die Reinigung mit Wasser und Enzymreinigungsmittel durchführen. Reinigung: Führen Sie die Reinigung mit Hilfe von Wasser und enzymatischen Waschmittel 4-Enzymen (Amylase, Protease, Lipase und Kohlenhydrate) und mit einem reinen pH-Bereich zwischen 6.5 und 7,5 durch. Bereiten Sie die Lösung nach den Richtlinien des Herstellers vor. Das Wasser muss trinkbar sein. Zur höherer Effizienz wird empfohlen, dass die Temperatur zwischen 40°C und 55°C liegt. Tauchen Sie die Produkte ein und lassen Sie sie 5 Minuten lang mit der Lösung in Kontakt. Entfernen Sie die Teile und spülen Sie sie mindestens 10 Sekunden lang mit fließendem Wasser ab. Trocknen Sie die Teile mit saugfähigem Papier oder Einweg-Taschentücher. Inspektion: Vor dem Einsatz, das Produkt gründlich überprüfen, Achten Sie darauf, ob die Pinsel Schäden aufweisen, die eine ordnungsgemäße Bedienung beeinträchtigen könnten. Sollte es der Fall sein, sollten sie nicht verwendet werden. **Zusammensetzung:** Instrumente: Polysulfon Weiche Borsten: Silikon und Titandioxid.Harte Borsten: Silikon, Titandioxid, Aluminiumoxid und atoxische Farbstoffe. **Lagerung:** Trocken, kühl und vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern.
Präsentation: 0105020019 - SeptoCompo Shape Weich/ Hart- 2 Instrumente und 8 Köpfe

SeptoCompo Shape - Pinceles de silicona para modelar resinas compuestas (ES)

SeptoCompo Shape fueron desarrollados para modelar y esculpir resinas compuestas en restauraciones directas e indirectas, con facilidad y precisión. El Kit es compuesto de un instrumento recto, que facilita el trabajo en la región vestibular de dientes anteriores/posteriores, así como en trabajos de laboratorio, y un instrumento angulado, que facilita el acceso a la región lingual/palatina de anteriores/posteriores y oclusal de dientes posteriores. Los pinceles son intercambiables, producidos en goma de silicona, antiadherentes y poseen cuatro diferentes formatos en dos consistencias (Soft y Hard), que permiten modelar la resina para obtener la anatomía natural del diente. La posibilidad de girar los pinceles sobre la extremidad del instrumento optimiza la comodidad durante el uso. El uso del SeptoCompo Shape evita las típicas líneas y marcas generadas por instrumentos duros y, consecuentemente, las diferencias de brillo y color que estás producen.
Uso: Seleccionar el instrumento y el pincel que mejor se adaptan a las necesidades del caso. Encajar el pincel en la extremidad del instrumento. Los pinceles pueden girarse sobre la extremidad del instrumento hasta encontrar la posición adecuada para el trabajo en cuestión. Modelar la resina con toques leves e intermitentes, comenzando con los pinceles Hard (azul) y finalizando los detalles con los pinceles Soft (blanco). **Formas/tamaño:** Disponible en 4 formatos diferentes: Bisel doble Bisel simple Bisel doble inclinado Llama. **Advertencias, precauciones y restricciones:** Uso profesional. En caso de alergia comprobada a cualquiera de sus componentes, el producto no debe ser utilizado. Se recomienda que el uso del producto esté siempre acompañado de aislamiento absoluto del campo operatorio, puesto que los objetos sueltos pueden ser deglutidos o aspirados accidentalmente. Se recomienda limpiar los pinceles de silicona con alcohol después del uso a fin de eliminar los excesos de resina, con miras a conservar la antiadherencia. La esterilización puede ocasionar un cambio leve en la coloración de los pinceles y cabos, no obstante, no afecta su funcionalidad. El producto no está indicado para: resinas condensables, resinas flow, amalgamas, cemento de ionómero de vidrio y resinas acrílicas autopolimerizables. Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y/o el paciente. **Limpieza y esterilización:** Autoclavable (126°C - 16min / 134°C - 18min). Antes de la esterilización, realizar la limpieza con ayuda de agua y detergente enzimático, Limpieza: Realice la limpieza con la ayuda de agua y detergente enzimático 4 enzimas (Amilasa, Proteasa, Lipasa y Carboidrase) y con un pH puro entre 6,5 y 7,5. Prepare la solución de acuerdo con las pautas del fabricante. El agua debe ser potable. Para mayor efectividad, se recomienda que la temperatura esté entre 40°C y 55°C. Sumerja los productos y déjelos en contacto con la solución durante 5 minutos. Retire las piezas y enjuague con agua corriente durante al menos 10 segundos. Secar las piezas con papel absorbente o con pañuelos desechables. Inspección: Verifique el producto antes de usarlo, observe si existen daños en los pincelos que impiden un desempeño adecuado y en este caso, no lo utilice. **Composición:** Instrumentos: Polisulfona Pinceles Soft: Silicona y dióxido de titanio. Pinceles Hard: Silicona, dióxido de titanio, oxido de aluminio y colorantes atóxicos. **Almacenamiento:** Almacenar en lugar seco, fresco y protegido de la luz solar.
Presentación: 0105020019 - SeptoCompo Shape Soft/Hard - 2 instrumentos y 8 pinceles

SeptoCompo Shape - Spazzole in silicone per modellare i compositi. (IT)

SeptoCompo Shape sono state sviluppate per promuovere la facilità e la precisione nella formatura dei materiali compositi, sia nei restauri diretti che indiretti. Il kit contiene uno strumento dritto, che facilita l'accesso ai denti vestibolari anteriori / posteriori, nonché per il lavoro di laboratorio, e uno strumento angolato, che consente un accesso più facile e più confortevole alla regione linguale / palatale dei denti anteriori / posteriori e alla regione occlusale dei denti posteriori. Le spazzole sono intercambiabili, fatte in gomma siliconica, antiaderente e disponibili in quattro diverse forme e due durezze diverse (punte dure e morbide), che consente di modellare il composito per ottenere l'anatomia desiderata del dente. La possibilità di ruotare le spazzole all'estremità dello strumento offre comfort durante l'uso. Utilizzando SeptoCompo Shape si evitano le linee e i segni tipici causati dagli strumenti duri e, di conseguenza, le differenze di luminosità e colore che possono essere causate.
Uso: Seleziona lo strumento e la spazzola (punta) che si adatta meglio al caso clinico. Posizionare la spazzola all'estremità dello strumento. Ruotare la spazzola per raggiungere la posizione migliore. Modellare il composito con tocchi leggeri, iniziando dalle spazzole dure (blu) e finendo con le spazzole morbide (bianche). **Forme/dimensioni:** Disponibile in 4 diverse forme: Doppio taglio bordo smussato; Taglio singolo bordo smussato; Taglio a doppio bordo smussato; Fiama. **Avvertenze, precauzioni e restrizioni:** Uso professionale. In caso di allergia accertata a uno qualsiasi dei suoi componenti, il prodotto non deve essere utilizzato. Si raccomanda che l'uso del prodotto sia sempre accompagnato da un isolamento assoluto del campo operatorio, poiché gli oggetti sciolti possono essere inghiottiti o accidentalmente aspirati. Si consiglia di pulire le spazzole in silicone con alcool dopo ogni uso per rimuovere l'eccesso di compositi al fine di garantire la loro anti-aderenza. La sterilizzazione può causare un leggero cambiamento nel colore di spazzole e cavi, ma non influisce sulla loro funzionalità. Prodotto sconsigliato per: compositi condensabili, compositi fluidi, amalgami, cemento vetroionomerico e resine acriliche autopolimerizzanti. Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito. **Pulitura e sterilizzazione:** Lo strumento può essere sterilizzato in autoclave (126°C – 16min / 134°C – 18min). Prima della sterilizzazione, procedere alla pulizia con acqua e detersivo enzimatico. Pulitura: Effettuare la pulitura con l'aiuto di acqua e detergenti con 4 enzimi (Amilasi, Proteasi, Lipasi e Carboidrasi) e con pH puro compreso tra 6,5 – 7,5. Preparare la soluzione secondo le linee guida del produttore. L'acqua deve essere potabile. Per una maggiore efficienza, si raccomanda che la temperatura sia compresa tra 40°C e 55°C. Immergere i prodotti e lasciare a contatto con la soluzione per 5 minuti. Togliere le parti e sciacquare con acqua corrente per almeno 10 secondi. Asciugare le parti con carta assorbente o fazzoletti monouso. Ispezione: Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo, osservando se ci sono danni alle spazzole che impediscono il corretto funzionamento, e non utilizzare in questi casi. **Composizione:** Strumenti: Polisulfone. Spazzole morbide: Silicone e biossido di titanio. Spazzole dure: Silicone, biossido di titanio, ossido di alluminio e coloranti atossici. **Conservazione:** Conservare in luogo asciutto e fresco, al riparo dalla luce solare.
Presentazione: 0105020019 - SeptoCompo Shape soft/hard – 2 cavi e 8 punte

SeptoCompo Shape - Silikonowe narzędzia do modelowania kompozytu (PL)

Silikonowe narzędzia SeptoCompo Shape zostały stworzone celem zapewnienia łatwości pracy i wysokiej precyzji podczas modelowania kompozytów w technice bezpośredniej i pośredniej, ułatwiają pracę w obszarze przedniej/tylnej powierzchni westybularnej zębów oraz pracę w laboratorium, jak również w obszarze językowej/podniebiennej zębów przednich i bocznym, jak również dokładnie sprawdza się w pracy laboratoryjnej. Instrument zagięty ułatwia pracę na powierzchniach podniebiennych/językowych zębów w odcinku przednim i bocznym oraz umożliwia modelowanie powierzchni okluzyjnych zębów bocznych. Wymienne końcówki silikonowe, wyprodukowane z silikonu uniemożliwiającego przywieranie materiału do narzędzia są dostępne w czterech różnych kształtach i dwóch różnych stopniach twardości (miękkie i twarde), co pozwala na doskonałe odwzorowanie szczegółów anatomicznych zębów podczas modelowania kompozytu. Końcówki mogą być w sposób dowolny obracane na instrumentach, co zapewnia wysoki komfort użytkowania. Stosowanie SeptoCompo Shape zapobiega tworzeniu typowych linii i śladów pozostawianych przez inne narzędzia, a tym samym redukuje ryzyko powstawania różnic w połysku i kolorze ostatecznego wypełnienia.
Sposób użycia: Wybrać narzędzie i końcówkę najlepiej odpowiadające danej sytuacji klinicznej. Nałożyć końcówkę na instrument. Ustawić końcówkę na nasadce w pozycji najwygodniejszej w danej sytuacji klinicznej. Modelować kompozyt lekkimi dotknięciami instrumentu, zaczynając od twardych końcówek (niebieskich) a kończąc na miękkich końcówkach (białych). **Kształty:** Dostępne w 4 różnych kształtach: - obustronnie zaokrąglona łopatka - jednostronnie zaokrąglona łopatka - podwójnie ścięta, zaokrąglona łopatka - w kształcie płomyka. **Ostrzeżenia, środki ostrożności i ograniczenia:** Tylko do użytku profesjonalnego. Nie stosować w przypadku stwierdzenia u pacjenta alergii na którykolwiek ze składników produktu. W celu zapobiegania przypadkowemu połknięciu produktu, konieczna jest całkowita izolacja pola zabiegowego. Zaleca się czyszczenie końcówek silikonowych po każdym użyciu przy pomocy alkoholu w celu usunięcia z nich resztek kompozytu, co zapobiega przywieraniu materiału w zestaw zawiera instrument prosty oraz zagięty. Instrument prosty ułatwia dostęp do ściany wargowej/policzkowej zębów w odcinku przednim

SeptoCompo Shape - Siliconen borstels voor het modelleren van composieten (NL)

De SeptoCompo Shape siliconen borstels werden ontwikkeld om gemakkelijk en precies composieten te modelleren, zowel bij directe als indirecte restauraties. De kit bevat een recht instrument voor een gemakkelijke toegang tot de vestibulaire voorste/achterste tanden en voor laboratoriumwerk. Daarnaast is er ook nog een hoekig instrument voor een gemakkelijkere en comfortabelere toegang tot het linguale/palatinale gebied van de voorste/achterste tanden en het occlusale gebied van achterste tanden. De borstels zijn verwisselbaar, gemaakt van siliconen rubber, anti-hechtend en verkrijgbaar in vier verschillende vormen en twee verschillende hardheden (harde en zachte punten), waardoor het composiet kan worden gemodelleerd om de gewenste tandanatomie te verkrijgen. De modelleerbaarheid van de borstels is van dezelfde aard het instrument te draaien zorgt voor comfort tijdens het gebruik. Het gebruik van SeptoCompo Shape vermijdt de typische lijnen en markeringen veroorzaakt door harde instrumenten en bijgevolg de verschillen in glans en kleur die deze kunnen veroorzaken.
Gebruik: Selecteer het instrument en de borstel (punt) die het beste passen bij de klinische indicatie. Plaats de borstel op het uitbreiding van het instrument. Draai de borstel om de beste positie te bereiken. Geef het composiet vorm door lichte aanrakingen, beginnend met de harde borstels (blauw) en eindigend met de zachte borstels (wit), **Vormen / afmeting:** Te krijgen in 4 verschillende vormen: Dubbel afschuinde rand besnoeiing, Enkele afgeschuinde rand cut, Dubbele schuin afgesneden randVlam, **Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en beperkingen:** Alleen voor professioneel gebruik. Het product mag niet worden gebruikt bij patiënten die allergische reacties hierop hebben, of op 1 van de onderdelen. Het wordt aanbevolen dat het gebruik van het product altijd gepaard gaat met absolute isolatie van het bedieningsveld, aangezien losse voorwerpen per ongeluk kunnen worden ingeslikt of afgezogen. We raden aan om het reinigen van de siliconen borstels na elk gebruik te doen met alcohol, ook na iedere keer de oppervlakte van de borstels te reinigen. Het sterilisatieproces kan een kleine verandering in de kleur van de borstels en handgrepen veroorzaken, maar dat beïnvloedt de functionaliteit niet. Product niet aanbevolen voor: composieten, flow composieten, amalgaam, glas glasionomeer cement en zelf uithardende arcylharsen, Elk ernstig voorval in verband met het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van the lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt zijn/is gevestigd, **Reinigen en sterilisatie:** Het apparaat kan worden gesterilliseerd door een autoclaat bij 126° C - 16min / 134° C – 18min. Vóór sterilisatie verder met de reiniging met behulp van water en een anzymatisch wasmiddel. Reiniging: Voer de reiniging uit met behulp van water en enzymatisch wasmiddel bestaande uit 4 enzymen (Amylase, Protease, Lipase en Carbohydrase) en met een zuiver pH-bereik tussen 6,5 – 7,5. Bereid de oplossing volgens de richtlijnen van de fabrikant. Het water moet drinkbaar zijn. Voor de meest efficiënte werking wordt aanbevolen dat de temperatuur tussen 40° C en 55° C ligt. Dompel de producten onder en laat het gedurende 5 minuten in contact met de oplossing. Haal de onderdelen uit de oplossing en spoel ze minimaal 10 seconden af met stromend water. Droog de onderdelen af met absorberend papier of wegwerpdoekjes. Inspectie: Controleer het product voor ieder gebruik, bekijk of het schade aan de borstels bevat (bv het correct functioneren en van verhindert, en gebruik het in deze gevallen niet. **Samenstelling:** Instrumenten: Polysulfon; Zachte borstels: Siliconen en titaandioxide; Harde borstels: Silicone, titaandioxide, aluminiumoxide en atoxic kleurstoggen. **Bewaren:** Bewaren moet in droge en opgeborgen plekken waar geen zonlicht kan scheen.
Presentatie: 0105020019 - SeptoCompo Shape Zacht/Hard - 2 instrumenten, 8 puntens

SeptoCompo Shape - Pincéis de silicone para modelar resinas compostas (PT)

SeptoCompo Shape foi desenvolvido para modelar e esculpir resinas compostas em restaurações diretas e indiretas, com facilidade e precisão. O Kit é composto por um cabo reto, que facilita o trabalho na região vestibular de dentes anteriores/posteriores, bem como em trabalhos de laboratório e um cabo angulado, que facilita o acesso à região lingual/palatina de anteriores/posteriores e oclusal de dentes posteriores. Os pincéis são intercambíveis, produzidos em borracha de silicone, antiaderentes e possuem quatro diferentes formatos em duas consistências (soft e hard), que permitem modelar a resina para a obtenção da anatomia natural do dente. A possibilidade de girar os pincéis sobre a extremidade do cabo otimiza o conforto durante o uso. O uso do SeptoCompo Shape evita as típicas linhas e marcas geradas por instrumentos duros e, consequentemente, as diferenças de brilho e cor que estas produzem.
Uso: Selecionar o cabo e pincel que melhor se adaptar às necessidades do caso a ser trabalhado; Encaixar o pincel na extremidade do cabo; Os pincéis podem ser rotacionados sobre a extremidade do cabo até encontrar a posição adequada para o trabalho em questão; Modelar a resina com toques leves e intermitentes, começando com os pincéis de maior dureza (azul) e finalizar os detalhes com os pincéis macios (branco), **Formas/Tamanho:** Disponível em 4 formatos diferentes: Bisel duplo; Bisel simples; Bisel duplo inclinado; Chama, **Advertências, precauções e restrições:** Uso profissional. Quando existir comprovada alergia a qualquer um dos seus componentes, o produto não deve ser utilizado. Recomenda-se que a utilização do produto seja sempre acompanhada de isolamento absoluto do campo operatório, uma vez que objetos soltos podem ser deglutidos ou aspirados acidentalmente. Recomenda-se higienizar os pincéis de silicone com álcool após o uso para remoção de excessos de resina, afim de manter a antiaderência. A esterilização pode ocasionar leve mudança na coloração dos pincéis e cabos, porém não afeta sua funcionalidade. Produto não indicado para: resinas condensáveis, resinas flow, amálgamas, cimento de ionômero de vidro e resinas acrílicas autopolimerizáveis. Qualquer incidente grave relacionado ao dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que os utilizadores e/ou doentes estão estabelecidos.
Limpeza e esterilização: Autoclavável (126° C - 16min / 134° C – 18min). Antes da esterilização, realizar a limpeza com o auxílio de água e detergente enzimático. Limpeza: Realizar a limpeza com o auxílio de água e detergente enzimático 4 enzimas (Amilase, Protease, Lipase e Carbidrase) e com faixa de pH puro entre 6,5 – 7,5. Preparar a solução conforme orientações do fabricante, A água deve ser potável. Para maior eficácia, recomenda-se que a temperatura esteja entre 40° C e 55° C. Submergir os produtos e deixar em contato com a solução durante 5 minutos. Retirar as peças e enxaguar com água corrente por, no mínimo, 10 segundos. Secar as peças com papel absorvente ou lenços descartáveis. Inspeção: Verifique o produto antes de cada uso, observando se há danos nos pincéis que impeçam o desempenho adequado, e não utilize nesses casos, **Composição:** Instrumentos: Polisulfona. Pincéis Soft: Silicone e dióxido de titânio, Pincéis Hard: Silicone, dióxido de titânio, óxido de alumínio e corantes atóxicos.
Armazenamento: Armazenar em local seco, fresco e ao abrigo da luz solar.
Apresentação: 0105020019 - SeptoCompo Shape Soft/Hard - 2 cabos e 8 pinceis

SeptoCompo Shape - Силиконовые кисти для моделирования композитов (RU)

SeptoCompo Shape были разработаны для повышения легкости и точности в формировании композитов, как прямых, так и косвенных реставраций. Набор содержит прямой инструмент, который облегчает доступ к вестибулярным поверхностям фронтальной группы зубов и щечным поверхностям жевательной группы зубов и для лабораторных работ, а также угловой инструмент, который обеспечивает более легкий и удобный доступ к язычной и небной поверхностям зубов фронтальной группы верхней и нижней челюсти, к окклюзионным поверхностям зубов жевательной группы зубов. Кисти можно менять, они изготовлены из силикона, обладают антиадгезивными свойствами и доступны в четырех разных формах и двух уровнях жесткости (жесткий и мягкий наконечники), что позволяет получить желаемую анатомию зуба. Возможность вращения кисти на конце инструмента обеспечивает комфорт при его использовании. Использование SeptoCompo Shape позволяет избежать появление линий и отметок, которые остаются при использовании твердых инструментов, что также позволяет избежать разницы в цвете и уровне блеска.
Указание на использование: Выберите инструмент и кисть (наконечник), которые больше всего подходят для клинического случая. Наденьте кисть на кончик инструмента. Поверните кисть, чтобы достичь наилучшего положения. Сформируйте композит легкими прикосновениями, начиная с жестких кистей (синего цвета) и заканчивая мягкими кистями (белого цвета), **Типов и размеров:** Доступно 4 различные формы: Только для профессионального применения. Не использовать для пациентов, имеющих аллергию на любыеЧтобы избежать случайного проглатывания изделия, необходимо выполнить полную изоляцию операционного поля. Рекомендуется очищать силиконовые кисти спиртом после каждого использования, чтобы удалить остатки композитов и обеспечить сохранение антиадгезивных свойств. Стерилизация может вызвать незначительное изменение цвета щеток и ручек, но это не влияет на их работу. Если есть доказанная аллергия на какой-либо из его компонентов, продукт не должен использоваться. Продукт не рекомендуется для: конденсируемых композитов, текучих композитов, амальгам, стеклоиономерного цемента и самоотверждающихся акриловых смол. О любых серьезных инцидентах, связанных с устройством, необходимо сообщать изготовителю и соответствующим органам государства, в котором находятся пользователи устройства и / или пациенты. **Очистка и стерилизация:** Инструмент можно стерилизовать в автоклаве при 126° C - 16 минут / 134° C - 18 минут. Перед стерилизацией выполнить очистку с использованием воды и ферментного моющего средства. Очистка: Выполните очистку с помощью воды и моющего средства, содержащего 4 фермента (амилаза, протеаза, липаза и карбогидраза), с диапазоном pH от 6,5 до 7,5. Подготовьте раствор в соответствии с рекомендациями производителя. Вода должна быть питьевой. Для большей эффективности рекомендуется, чтобы температура составляла от 40°C до 55°C. Погрузите продукты и оставьте в контакте с раствором на 5 минут. Извлеките детали и промойте проточной водой не менее 10 секунд. Высушите детали с помощью промокательной бумаги или одноразовых салфеток. Осмотр: перед каждым использованием осматривайте изделие, обращая особое внимание на наличие повреждений у щеток, способных помешать правильной работе. В случае обнаружения таких повреждений не используйте изделие. **Состав:** Инструменты: Полисульфон. Мягкие кисти: Силикон и диоксид титана;Жесткие кисти: Силикон, диоксид титана, оксид алюминия и нетоксичные красители. **Хранения:** Хранить в прохладном, сухом месте, защищенном от солнечных лучей.
Варианты: 0105020019 - SeptoCompo Shape мягкие/жесткие - 2 троса, 8 насадок

SeptoCompo Shape - Silikonske četkice za oblikovanje kompozitnih materijala (HR)

SeptoCompo Shape silikonske četkice razvili smo za poticanje jednostavnosti i preciznosti pri oblikovanju kompozitnih materijala, kod izravnih i neizravnih restauracija. Komplet se sastoji od ravnog instrumenta, koji omogućava pristup vestibularnim prednjim/stražnjim zubima, a služi i za laboratorijski rad te instrumenta pod kutom koji omogućava jednostavniji i udobniji pristup lingvalnom/palatinalnom području prednjih/stražnjih zubi i oklузalnom području stražnjih zubi. Četkice su izmjenjive, izrađene od silikonske gume, ne prijanjaju i dostupne su u četiri različita oblika te dvije različite tvrdoće (tvrdi i meki nastavci) te omogućavaju oblikovanje kompozita na željenu anatomiju zuba. Mogućnost rotiranja četkica na kraju instrumenta njegovu upotrebu čini udobnijom. SeptoCompo Shape omogućava izbjegavanje tipičnih linija i oznaka kakve uzrokuju tvrdi instrumenti te posljedične razlike u postignutom sjaju i boji.
Kako koristiti: Odaberite instrument s četkicu (nastavak) koji najbolje odgovaraju kliničkoj primjeni. Postavite četkicu na vrh instrumenta. Okrenite četkicu u najbolji položaj. Oblikujte kompozit laganim dodirima; započnite s tvrdom četkicom (plava) i završite s mekima (bijela), **Oblici i veličine:** Dostupni u 4 različita oblika: Dvostruko nazubljeno ruba; Jednostruko nazubljenog ruba; Dvostruko nakošenog nazubljenog ruba; Plamenast, **Upozorenja, upozorenje i ograničenja:** Samo za profesionalno upotrebu. U slučaju dokazane alergije na neku od komponenti, nemojte upotrebljavati proizvod. Kako biste izbjegli nehotično gutanje proizvoda, nužno je u potpunosti izolirati operativno polje. Nakon svake upotrebe preporučujemo čišćenje silikonskih četkica alkoholom kako biste uklonili višak kompozita i osigurali njegovo neprijanjanje. Sterilizacija može uzrokovati malu promjenu boje bojanja Kistovi za boju i ručke ali ne utječe na njegovu funkcionalnost. Proizvod ne preporučujemo za sljedeće: kompozite koji kondenziraju, tekuće kompozite, amalgame, učvršćivače stakleni ionomera i akrilne smole koje se samostalno otvrdnjuju. Svaki ozbiljan štetni događaj do kojeg je došlo u vezi s proizvodom trebalo prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se korisnik i/ili pacijent nalaze. **Čišćenje i sterilizacija:** Instrument možete sterilizirati autoklavom pri 126°C - 16min / 134°C – 18min. Prije sterilizacije predmet očistite pomoću vode i enzimskog deterdženta. Čišćenje: Čišćenje izvršite uz pomoć enzima vode i enzimske deterdženta 4 (amilaza, proteaza, lipaza i ugljikohidraza) s čistim rasponom pH između 6,5 - 7,5. Pripremite rješenje prema uputama proizvođača. Voda bi trebala biti pitka. Za bolju učinkovitost preporučuje se temperatura između 40°C 55°C. Potopite proizvode i ostavite u kontaktu 5 minuta s otopinom. Skinite dijelove i isperite pod tekućom vodom najmanje 10 sekundi. Komade osušite upijajućim papirom ili maramicama za jednokratnu upotrebu. Provjera: Provjerite proizvod prije svake upotrebe, provjerite ima li oštećenja četkica koje onemogućavaju pravilan rad, i nemojte ih koristiti u takvim slučajevima, **Sastav:** Instrumenti: Polisulfon; Meke četkice: Silikon i titanijev dioksid, Tvrde četkice: Silikon, titanijev dioksid, aluminijski oksid i netoksične boje, **Skladištenje:** Skladištite na suhom i hladnom mjestu, podalje od sunčeve svjetlosti.
Varijacije proizvoda: 0105020019 - SeptoCompo Shape Soft/Hard - 2 kabela, 8 nastavaka

SeptoCompo Shape - Silikonske četke za oblikovanje kompozitnih materialov (SL)

SeptoCompo Shape so bile razvite za enostavno in natančno oblikovanje kompozitnih materialov pri neposrednem in posrednem restavriranju. Komplet vsebuje raven instrument, ki omogoča dostop do vestibularnih ploskev sprednjih/zadnjih zob in je primeren tudi za laboratorijsko delo, ter kotni instrument, ki omogoča lažji in udobnejši dostop do lingvalnih/palatalnih ploskev sprednjih/zadnjih zob ter okluzivnih ploskev zadnjih zob. Četke so zamenljive, izdelane iz silikonske gume, neoprijlive in so na voljo v štirih različnih oblikah ter dveh različnih trdotah (trde in mehke konice), kar omogoča oblikovanje kompozitnega materiala in doseganje zaželene anatomske oblike zoba. Možnost vrtenja četk na koncu instrumenta zagotavlja udobje pri uporabi. Z uporabo izdelka SeptoCompo Shape se izognemo značilnim črtam in lisam, ki jih povzročajo trdi instrumenti, ter posledično razlikam v sijaju in barvi, ki jih lahko povzročijo.
Kako uporabiti: Izberite instrument in četko (konico), ki najbolj ustreza kliničnemu primeru, Namestite četko na konec instrumenta. Zavrtite četko v najprimernejši položaj. Oblikujte kompozitni material z rahlimi dotiki. Začnite s trdimi četkami (modre) in zaključite z mehkimi (bele). **Oblike in velikosti:** INa voljo v štirih različnih oblikah: dvojno obrezani rob; enojno obrezani rob; dvojno pod kotom obrezani rob; plamen. **Opozorila, varnostni ukrepi in omejitve:** Samo za strokovno uporabo, Izdelka na smete uporabljati, če je dokazana alergija na katero koli njegovo sestavino, Da bi preprečili, da pacient pogoltne ta izdelek, morate obvezno uporabiti tehniko popolne izolacije delovnega polja, Priporočljivo je, da silikonske četke po vsaki uporabi očistite z alkoholom, da odstranite ovtečne kompozitne materiale in zagotovite neoprijlivost četk, Sterilizacija lahko povzroča malo spremembo na barvi čopičev in ročajih, a ne vpliva pri delovanju, Izdelek ni priporočljiv za uporabo s: kompozitnimi materiali, ki kondenzirajo, tekočimi kompozitnimi materiali, amalgami, stekleninimi ionomernimi cementi in samostrjevalnimi akrilnimi smolami, Treba o vsakem resnem zapletu, do katerega je prišlo v zvezi s pripomočkom, obvestiti proizvajalca in pristojni organ države članice, v kateri ima uporabnik in/ali pacient stalno prebivališče. **Čiščenje in sterilizacija:** Instrument je primeren za sterilizacijo v avtoklavu pri 126° C - 16min / 134°C – 18min, Pred sterilizacijo ga očistite z vodo in detergentom, ki vsebuje encime, Čiščenje: Očistiti z vodo in enzimaličnim detergentom 4 encime (amilaza, proteaza, lipaza in ogljikovih hidratov) in s pasom čistega pH med 6,5–7,5, Pripravite rešitev po navodilu proizvajalca, voda mora biti pitna, Za večjo učinkovitost predlagamo, da naj bo temperatura med 40°C in 56°C, Potopiti izdelke in pustiti jih v raztopini za najmanj 10 sekunde, Posušiti dele z vpojnim papirjem ali z robčkom za enkratno uporabo, Inšpekcija: pregleje izdelek pred vsako uporabo in opazujte, če je kakšna okvara na čopičih, ki bi izdelku ovirali pravilno delovanje, V takih slučajih izdelka ne uporabljajte, **Sestava:** Instrumenti: polisulfon, Mehke Četke: silikon in titanov dioksid, Trde Četke: silikon, titanov dioksid, aluminijev oksid in netoksična barvila, **Skladiščenje:** Hraniti na suhem in hladnem mestu, zaščiteno pred sončno svetlobo,
Različice izdelkov: 0105020019 - SeptoCompo Shape trdi/mehki - 2 instrumenta po 8 konic

SeptoCompo Shape - Silikona otīņas paredzētas kompozītmateriālu parocīgai un precīzai formēšanai gan tiešās, gan netiešās restaurācijās. Komplektā iekļauts taisns instruments, ar kuru var ērti piekļūt priekšzobu un aizmugurējo zobu vestibulārajai virsmai un kurš ir noderīgs arī darbam laboratorijā, un leņķisks instruments, ar kuru iespējams vieglāk un ērtāk aspiādāt priekšzobu un aizmugurējo zobu lingvālo/palatālo virsmu, kā arī aizmugurējo zobu okluzālo virsmu. Otīņas ir savstarpēji aizvietojamas, neadherējas un izgatavotas no silikona gumijas; klāsta ir četru dažādu formu un divu cietības pakāpju (stingrie un mīkstie gali) otīņas, ar kurām formējot kompozītmateriālu, var iegūt nepieciešamo zoba anatomiju. Iespēja pagriezt otīņu instrumenta galā padara lietošanu vēl parocīgāku. Atšķirībā no cietiem instrumentiem SeptoCompo Shape neatstāj tipiskās līnijas un pēdas, tapec, tās izmantojot, iespējams izvairīties no spīdumā un krāsas neatbilstībām, ko šie faktori var izraisīt.
Lietošana: Izvēlieties kliniskajam gadījumam vispiemērotako instrumentu un otīņu (uzgali). Iestipriniet otīņu instrumenta galā, Pagrieziet otīņu darbam vispiemērotākajā pozīcijā, Ar viegliem pieskārieniem formējiet kompozītmateriālu; sāciet darbu ar stingrajām (zilās krāsas) otīņām un pabeidziet procedūru ar mīkstajām (baltās krāsas) otīņām, **Formu:** Pieejamas četru dažādu formu otīņas: Dubults nošķelums ar apgriztu malīņu; vienpusēs nošķelums ar apgriztu malīņu; dubults leķts nošķelums ar apgriztu malīņu; liesmas forma. **Brīdinājumi, piesardzības pasākumi un ierobežojumi:** Tikai profesionālai lietošanai, Ja ir zināms par alerģiju pret kādu no sastāvdaļām, izstrādājumu nedrīkst lietot, Lai izstrādājums nejauši netrīkū norīts, operācijas laukam jānodrošina pilnīga izolācija, Ieteicams pēc katras lietošanas notīrīt silikona otīņas ar spirtu, Tai nopemtu kompozītmateriāla atliekas un otīņas neklīdu, Sterilizācija var izraisīt nelielas krāsas izmaiņas otas un rokturi bet neietekmē tā funkcionalitāti. Izstrādājums nav ieteicams darbam ar kondensācijas kompozītmateriāliem, plūsmas kompozītmateriāliem, amalgamām, stikla jonomērcementiem un pašcietējošiem akrila sveķiem, Īsajā seadmega seotud ohujuhtumist tuleks teatada seadme tootjale ning kasutaja ja/või patsiendi asukohajärgse liikmesriigi pädevale asutusele, **Tīrīšana un sterilizācija:** Instrumentu var sterilizēt autoklāvā šādā režīmā: 126°C - 16min / 134°C – 18min. Pirms sterilizācijas jānomazga ar ūdeni un fermentativu mazgāšanas līdzekli, Tīrīšana: Veiciet tīrīšanu ar ūdens un fermentatīvā mazgāšanas līdzekļa 4 enzīmu (amilāzes, proteazes, lipāzes un ogļhidrazes) palīdzību ar tīru pH diapazonu no 6,5 līdz 7,5. Pagatavojiet šķīdumu saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Ūdenim jābūt dzerāmam. Lai panāktu labāku efektivitāti, ieteicams, lai temperatūra būtu no 40°C līdz 55°C. Legremdējiet izstrādājumus uz 5 minūtes atšķaļiet saskarē ar šķidumu. Noņemiet detaļas un vismaz 10 sekundes skalojiet zem tekoša ūdens. Izžāvējiet gabalus ar absorbējošu papīru vai vienreiz lietojamām salvetēm. Pārbaude: pārbaudiet izstrādājumu pirms katras lietošanas, nosakādrojot, vai nav bojātas sukas, kas kavē pareizu darbību, un šādos gadījumos nelietojiet, **Sastāvs:** Instrumenti: polisulfons. Mīkstās otīņas: silikons un titāna dioksīds, Stingrās otīņas: silikons, titāna dioksīds, alumīnija oksīds un netoksiskas krāsvielas. **Uzglabāšana:** Glabāt vēsā, sausā vietā; sargāt no saules gaismas,
Izskats: 0105020019 - SeptoCompo Shape mīkstie/cietie - 2 instrumenti un 8 uzgaļi

SeptoCompo Shape - Silikoonharjad kompositiide vormimiseks (LV)

SeptoCompo Shape silikoonharjad on välja arendatud kompositiide täppisvormimise hõlbustamiseks nii otsestes kui ka kaudsetes taastustöödes. Komplekt sisaldab sirget instrumenti, mis hõlbustab juurdepääsu vestibulaarsetele esi/tagahammastele, ning laboritöödeks ka nurgaga instrumenti, mis võimaldab kergemat ja mugavamat juurdepääsu esi/tagahammaste linguaalsele/palataalsele piirkonnale ning tagahammaste oklusiivsele piirkonnale. Harjad on vahetatavad, tehtud silikoonkummist, nakkumatud ja saadaval neljа eri kujuga ning kahe eri kõvadusega (kõvade ja pehmete otstega), mis võimaldab kompositi vormida soovitud hambaanatoomia saamiseks, Võimalus harju instrumendi otsas pöörata tagab mugavuse kasutamisel. SeptoCompo Shape kasutamine vähldib jooni ja märke, mida tüüpilisel põhjustab kõvade instrumentide kasutamine, ja järelikult sära- ja värvierinevusi, mida need võivad põhjustada. **Kuidas kasutada:** Valige instrument ja hari (otsak), mis on kliinilise juhtumi jaoks kõige sobivam, Asetage hari instrumendi otsa. Pöörake harja, et saada parim asend, Vormige kompositi kergete puudutustega, alustades kõvade harjadega (sinine) ja lõpetades pehmete harjadega (valge), **Kujundid ja suurused:** Saadaval 4 eri kujuga: kahekordse kaldkandiga servalõige; ühekordse kaldkandiga servalõige; kahekordse nurga kaldkandiga servalõige; leek. **Hoiatused, ettevaatusabinõud ja piirangud:** Ainult erialaseks kasutuseks. Kui on tõendatud allergia mõne koostisosa vastu, ei tohi toodet kasutada, Toote juhuslikU allaneelamise vältimiseks tuleb kasutada tõõvälja täieliku isoleerimise tehnikat, Soovitatav on iga kord pärast kasutamist silikoonharju puhastada alkoholiga, et eemaldada liigne komposiit ja tagada harjade nakkumatus. Sterilliseerimine võib põhjustada pintsliite ja käepidemete värvuse kergeid muutusi, kuid see ei mõjuta selle funktsionaalsust. Toode ei ole soovitatav: kondenseerivate kompositiidide, voolavate kompositiidide, amalgaadide, klaasionomeertsementide ja isekõvastuvate akrüülvaikude jaoks. Jebkads nopietns ar ierīci saistīts negadījums būtu jāpaziņo ražotājam un tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā lietotājs vai uzņēmējdarbību un/vai dzīvo pacients. **Puhastamine ja sterilliseerimine:** Instrumenti võib autoklaavis steriliseerida temperatuuril 126°C – 16 min / 134°C – 18min. Enne steriliseerimist tuleb puhastada vee ja ensümaatilise puhastusvahendiga. Puhastamine: Puhastage vee ja ensümaatilise pesuvahendi 4 ensüümi (amülaas, proteaas, lipaas ja karbohüdraas) abil ja puhta pH vahemikuga 6,5 – 7,5. Valmistage lahus ette vastavalt tootja juhistele. Vesi peaks olema joogikõblik. Parema efektiivsuse tagamiseks on soovitatav, et temperatuur oleks vahemikus 40°C kuni 55°C, ssukeldage tooted sukeldudes ja laske lahusel 5 minutiks kokku puuluda. Eemaldage osad ja loputage voolava vee all vähemalt 10 sekundit, Kuivatage tükid imava paberi või ühekordselt kasutatavate salvrätikutega, Ülevaatus: kontrollige toodet enne iga kasutamist, kas pintsliid on kahjustatud ja mis takistavad nende toimimist, ning ärge kasutage seda sellistel juhtudel. **Koostis:** Instrumendid: polüsulfoon, Pehmed harjad: silikoon ja titaandioksiid, Kõvad harjad: silikoon, titaandioksiid, alumiiniumoksiid ja mittetoksilised värvained. **Ladustamine:** Hoida kuivas ja jahedas kohas, kaitsta päikesevalguse eest.
Tootevariandid: 0105020019 - SeptoCompo Shape Pehme/Kõva - 2 instrumenti ja 8 otsakut

SeptoCompo Shape - Silikoniniai šepetėliai kompozitams formuoti (LT)

SeptoCompo Shape silikoniniai šepetėliai skirti lengviau ir tiksliau formuoti kompozitus tiek tiesioginio, tiek netiesioginio restauravimo atvejais. Rinkinyje yra tiesus instrumentas, kuriuo lengviau pasiekti vestibuliarinius priekinius ar užpakalinius dantis, taip pat laboratorijos darbuose, ir lenktas instrumentas, kuriuo lengviau ir patogiau pasiekti priekinių ar užpakalinių dantų liežuvio ar gomurio sritį bei užpakalinių dantų okliuzinę sritį. Šepetėliai yra keičiami, pagaminti iš silikoninės gumos, nelimpantys, yra keturių skirtingų formų bei dviejų kietumo variantų (kieti ir minkšti antgaliai), taigi formuojant kompozitą galima sukurti norimą danties anatomiją. Instrumentą patogu naudoti, nes šepetėlius instrumento gale galima sukti. Naudojant SeptoCompo Shape išvengiama tipiškų linijų ir žymių, kurios atsiranda dirbant kietais instrumentais ir dėl kurių galimas skirtingas blizgesys ir spalva.
Naudojimas: Pasirinkite instrumentą ir šepetėlį (antgalį), labiausiai tinkantį klinikiniam atveju, Uždėkite šepetėlį ant instrumento galo, Pakreipkite šepetėlį, kad būtų patogu naudoti, Formuokite kompozitą lengvais prisilietimais, pradėdami kietais šepetėliais (mėlynos spalvos) ir baigdami minkštais šepetėliais (baltos spalvos), **Formos:** Yra 4 formų: Dvigubais nuožulniais kraštais. Viengubais nuožulniais kraštais. Dvigubais lenktais nuožulniais kraštais Palčgos formos. **Įspėjimai, atsargumo priemonės ir apribojimai:** Tik profesionaliam naudojimui. Gaminio negalima naudoti su pacientais, kurie turi alergija bet kuriam iš šių komponentų. Siekiant išvengti netyčinio šio gaminio nurijimo, būtina taikyti pilno operacinės zonos izoliavimo technika, Kaskart pasiaudojus silikoninius šepetėlius rekomenduojama nuvaikyti su alkoholiu, taip pašalinant kompozitų perteklių, kad šepetėliai neliptų, Sterilizacija gali šiek tiek pakeisti teptukų ir kotelių spalvą, tačiau tai neįtakoja jų funkcionalumo. Produkto nerekomenduojama naudoti kondensuojamiesiems kompozitams, srautiniams kompozitams, amalgamoms, stiklo jonomeriniam cementui ir savaime kietėjančioms akrilo dervoms, Apie su priemone susijusį rimtą incidentą turėtų būti pranešama gamintojui ir tos valstybės narės, kurioje naudotojas ir (arba) pacientas yra įsisteigęs / įsikūręs, kompetentingai institucijai. **Valymas ir sterilizavimas:** Instrumentas gali būti terilizuojamas autoklavu 126°C – 16min / 134°C – 18min, Prieš sterilizuojant išplauti vandeniu ir enziminiu valikliu, Valymas: valyma atlikite naudodami vandenį ir enziminį valiklį, turintį 4 enzimus (amilazę, proteazę, lipazę ir karbohidrazę), išlaikydami gryną pH intervalo tarp 6,5 ir 7,5. Tirpalą paruoškite, vadovaudamiesi gamintojo nurodymais. Turi būti naudojamas geriamasis vanduo. Siekiant didesnio efektyvumo, rekomenduojama, kad temperatūra būtų tarp 40°C ir 55°C. Panardinkite produktus ir palaikykite apsemtus tirpale 5 minutes, Nuimkite detales ir nuplaukite po tekančiu vandeniu, plovimui skirdami bent 10 sekundžių, Nusausinkite dalis sugeriamuoju popieriumi arba vienkartinėmis nosinaitėmis, Tikrinimas: patikrinkite produktą prieš kiekvieną naudojimą **Sudetis:** Instrumentai: Polisulfonas. Minkšti šepetėliai: Silikonas ir titano dioksidas. Kieti šepetėliai: Silikonas, titano dioksidas, aluminio oksidas ir netoksiški dažikliai. **Laikymas:** Laikyti sausoje ir vėsioje vietoje, saugoti nuo saulės spindulių.
Pateikimas: 0105020019 - SeptoCompo Shape Minkšti / Kieti – 2 instrumentai ir 8 antgaliai

SeptoCompo Shape - Βούρτσες σιλικόνης για διαμόρφωση σύνθετων υλικών (EL)

Οι βούρτσες σιλικόνης SeptoCompo Shape σχεδιάστηκαν για να μεγιστοποιήσουν την ευκολία και την ακρίβεια στη διαμόρφωση οδοντικών σύνθετων, τόσο για άμεσες όσο και για έμμεσες αποκαταστάσεις. Το κιτ περιέχει ένα ευθύ εργαλείο, το οποίο διευκολύνει την πρόσβαση στα πρόσθια / οπίσθια παρειακά δόντια, καθώς και για εργαστηριακή εργασία. Επίσης, περιέχει ένα εργαλείο με γωνία, το οποίο καθιστά δυνατή την ευκολότερη και ανετότερη πρόσβαση στη γλωσσική / υπερώια περιοχή του πρόσθιων / οπίσθιων δοντιών και στη μασητική περιοχή των οπίσθιων δοντιών. Οι βούρτσες είναι αναλλάξιμες, από καουτσούκ σιλικόνης, αντιαλληλοπτικές και διατίθενται σε τεσσερα διαφορετικά σχήματα και δύο διαφορετικα επίπεδα τραχύτητας (σκληρά και μαλακά άκρα), πράγμα που επιτρέπει τη διαμόρφωση του σύνθετου έτσι ώστε να ληφθεί η επιθυμητή ανατομία των δοντιών. Η δυνατότητα περιστροφής των βουρτσών στο άκρο του εργαλείου παρέχει άνεση κατά τη χρήση του. Η χρήση του SeptoCompo Shape έχει ως αποτέλεσμα να αποφεύγονται οι τυπικές γραμμές και τα σημάδια που προκαλούνται από τα τραχιά εργαλεία και, ως εκ τούτου, τις διαφορές στη λάμψη και χρώμα που μπορεί να επιφέρουν. **Χρήση:** Επιλέξτε το εργαλείο και τη βούρτσα (άκρο), που ταιριάζουν καλύτερα στη κλινική περίπτωση, Τοποθετήστε τη βούρτσα στο άκρο του εργαλείου. Περιστρέψτε τη βούρτσα για να φτάσετε στην καλύτερη θέση. Διαμορφώστε το συνθετο υλικό με ελαφρά αγγίγματα, ξεκινώντας με τις σκληρές βούρτσες (μπλε) και τελειώνοντας με τις μαλακές (λευκές).**Σχήματα:** Διατίθεται σε 4 διαφορετικά σχήματα: Διπλής λοξοτομένης κοπής ακμής; Μονής λοξοτομημένης κοπής ακμής Διπλής γωνιακής λοξοτομημένης κοπής ακμής Φλόγα.
Προειδοποιήσεις, προφυλάξεις και περιορισμοί: Επαγγελματική χρήση. Εάν υπάρχει αποδεδειγμένη αλλεργία σε κάποιο από τα συστατικά του, το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται. Για να αποφευχθεί τυχαία κατάποση αυτού του προϊόντος, είναι απαραίτητη η εφαρμογή μιας τεχνικής όλικής απομόνωσης του πεδίου επέμβασης. Συνιστάται να καθαρίζετε τις βούρτσες σιλικόνης με οινόπνευμα μετά από κάθε χρήση για να αφαιρέσετε την περίσσεια σύνθετου υλικού προκειμένου να διασφαλιστεί η συτκολλητικότητα τους. Αποστείρωση μπορεί να προκαλέσει μια μικρή αλλαγή στο χρωματισμό των πινέλων και των χειρολαβών, αλλά δεν επηρεάζει τη λειτουργικότητά του. Το προϊόν δεν συνιστάται για: συμπυκνώσιμα σύνθετα, σύνθετα ροής, αμαλγάματα, υαλοϊονομερή κονία και αυτοπολυμερίζομενες ακρυλικές ρητίνες, τον χρήστη και/ή τον ασθενή, ότι θα πρέπει να αναφέρει κάθε σοβαρό περιστατικό που σχετίζεται με το τεχνολογικό προϊόν στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης και/ή ο ασθενής.
Καθαρισμός και Αποστείρωση: Το όργανο μπορεί να αποστειρωθεί με αυτόκλειστο σε 126°C - 16 λεπτά / 134°C – 18 λεπτά. Πριν από την αποστείρωση, πραγματοποιήστε τον καθαρισμό χρησιμοποιώντας νερό και ενζυματικό απορρυπαντικό. Καθαρισμός: Διεξάγετε τον καθαρισμό με τη βοήθεια ενζυμικών απορρυπαντικών 4 ενζύμων (αμυλάση, πρωτεάση, λιπάση και υδατάνθρακες) και με καθαρό εύρος pH μεταξύ 6,5 - 7,5. Προετοιμάστε το διάλυμα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Το νερό θα πρέπει να είναι πόσιμο. Για καλύτερη αποτελεσματικότητα, συνιστάται η θερμοκρασία να είναι μεταξύ 40°C και 55°C. Βυθίστε τα προϊόντα και αφήστε σε επαφή για 5 λεπτά με το διάλυμα. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα και ξεπλύνετε με τρεχούμενο νερό για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα. Στεγνώστε τα κομμάτια με απορροφητικό χαρτί ή μαντήλακια μιας χρήσης. Έλεγχος: